

THE EITHER/OR CABARET

Odense Teater
April 17-20



Skolemateriale 2011/2012

Indhold

Kære underviser	3
Medvirkende og beskrivelse af forestillingen	4
Shanghai og THE EITHER/OR CABARET - Lars Seeberg	7
Bag om THE EITHER/OR CABARET: Instruktør Anders Nyborg	7
En anden proces. Skuespiller Klaus T. Søndergaard	9
The Tiger Lillies	10
Scenograf Rikke Juellund	12
Forestillingens tekster	13
Skriv en anmeldelse	27
Praktisk guide til Odense Teater	33

Kære underviser

Med dette skolemateriale har vi forsøgt at anskueliggøre noget af arbejdsprocessen bag THE EITHER/OR CABARET. Hvad har teaterkonsulent, instruktøren, scenografen og skuespilleren tænkt i forbindelse med forestillingen?

Forestillingen er en performativ og visuel rejse gennem et univers inspireret af Søren Kierkegaards værk ENTEN/ELLER. Sangskriver og forsanger i det engelske kultband The Tiger Lillies, Martyn Jacques har haft Kierkegaards tanker gennem et kraftigt 'Tigerlillies filter' og resultatet er blevet en stemningsmættet forestilling, der taler til følelserne snarere end intellektet.

I dette skolemateriale kan du læse teksterne, som er på engelsk. Hvis du ønsker at få tilsendt teksterne i en dansk udgave skal du blot kontakte kommunikationsmedarbejder Line Hede Simonsen.

Sidst i materialet er der desuden et afsnit om at anmelde en forestilling.

God fornøjelse med forestillingen til dig og dine elever!

Skolepris på teatrets egne forestillinger man. - tors. er 80 kr. pr. elev.

Udover en egenbetaling på 15 kr. pr. elev kan du søge Odense Teater om dækning af 50 % af skolens transportudgifter. Send en mail til presse3@odenseteater.dk

Odense Teaters Skolekontakt består af lærerrepræsentanter for forskellige områder indenfor skoler og gymnasiale uddannelser. Skolekontakten vejleder Odense Teater i arbejdet med skoler, uddannelsesinstitutioner og unge i teatret.

THE EITHER/OR CABARET
Visuel musikforestilling inspireret af Søren Kierkegaards ENTEN/ELLER

Treatment
Martyn Jacques
Mark Holthussen
Martina Lach

Musik og tekst
Martyn Jacques
inspireret af Søren Kierkegaard

Iscenesættelse
Anders Nyborg

Scenografi og kostumer
Rikke Juellund

Lysdesign
Simon Holmgreen

Lyddesign
Kim Malmose

Koreografi
Peter Friis

THE EITHER/OR CABARET er en samarbejdsproduktion mellem Teater NoDomain, Shanghai Dramatic Arts Centre og Odense Teater.

Redaktion på skolematerialet
Lars Maarup (Skolekontakten)
Line Hede Simonsen (Odense Teater)
presse3@odenseteater.dk / 63 13 92 53

Spilleperiode
24. januar - 13. februar 2013

THE EITHER/OR CABARET

THE EITHER/OR CABARET er en stemningsfuld og stærkt visuel musikforestilling, der udspiller sig på en natklub i Shanghai i 1937. I 1930'erne har Shanghai tilnavnet Sin City. Her mødes russere på flugt fra revolutionen, jøder på flugt fra nazismen og kinesere på jagt efter lykken. Her midt i den på én gang skræmmende og tiltrækkende malstrøm af livsformer blomstrer et livligt natteliv med dansere, strandede skæbner og inkarnerede livsnydere.

Tekst og musik er inspireret af Søren Kierkegaards ENTEN/ELLER særligt FORFØRERENS DAGBOG i forestilling. Det er forsangeren i det engelske kultband The Tiger Lillies, Martyn Jacques, som har skrevet sangene til forestillingen.

Sammen med 5 danske og 4 kinesiske skuespillere fremmaner The Tiger Lillies et ordløst og stærkt visuelt og musikalsk univers, som taler til følelserne snarere end til intellektet.

Et ordløst og stærkt visuelt og musikalsk univers, som taler til følelserne snarere end til intellektet

Skuespillere (Actors)

Peter Zandersen
Johannes, ensemble

Lila Nobel Mehabil
Russisk aristokrat, ensemble

Klaus T. Søndergaard
Præst, ensemble

Malene Melsen
Fransk diplomatfrue, ensemble

Marie Nørgaard
Sygeplejerske, ensemble

Wen Yang
Madam, ensemble

You Mei
Revolutionær, ensemble

Yang Ziyi
Cordelia, ensemble

Jia Qui
Forretningsmand, betjent, ensemble

Ensembleroller: Ludere, Businessfolk, gangstere, performere

Musikere
Martyn Jacques Sang, harmonika, klaver mm.
Adrian Stout Bas, kor, mm.
David Coulter Percussion, kor mm.
Xu Sumin Erhu mm.

Shanghai og THE EITHER/OR CABARET

Dramaturg og teatermand Lars Seeberg har været med til at udvikle teaterprojektet THE EITHER/OR CABARET. Her skriver han lidt om hvorfor Shanghai i 1930'erne blev valgt som location for Kierkegaards filosofi i denne internationale forestilling.

Af Lars Seeberg

Kierkegaards filosofi er universel, så hvorfor ikke lade den blive sunget ud i 30ernes Shanghai?

Det er i hvert fald det, som vil ske, når Odense Teater og NoDomain præsenterer co-produktionen med Shanghai Dramatic Arts Centre(SDAC), THE EITHER/OR CABARET først i Odense og senere i Shanghai.

Shanghai var i tiden mellem de to verdenskrige mere syndigt end Sodoma og Gomorra end Berlin og Chicago tilsammen. Byen eksploderede i omfang og betydning. Shanghai var mødestedet mellem vest og øst. Her mødtes de gamle kolonimagter med den gryende nationalisme. Her kæmpede strandede russere på flugt fra revolutionen, jøder på flugt fra nazismen og kinesere på jagt efter lykken langt fra livet på landet om en plads i solen eller i det mindste et lille halmstrå af overlevelsesperspektiv.

Shanghai var himmel og helvede på jord. Utænkelig fattigdom rundt om hjørnet fra ufattelig rigdom. Hensynsløs grusomhed styret af et gangstervælde, der fik Al Capones Chicago til at ligne en børnehave. Politiske intriger imellem øst og vest, nationalister og kommunister, kinesere og japanere.

I denne på en gang skræmmende og tiltrækkende malmstrøm af livsudfoldelse trivedes et natteliv af nærmest uoverskuelige dimensioner med såkaldte taxi-dansere, gigoloer og afhængige livsnydere. Vort stykke udspiller sig i en sådan cabaret eller natclub i 1937, hvor kinesere og europæere lever deres drømme ud i en livsfarlig situation, hvor en ydre fjende står for døren og hvor man ikke kan finde ud af, om man skal blive eller flygte. Men hvorhen? Som jøde, som russer eller som strandet dansk sømand?

Vi befinder os i en situation, der kan sammenlignes med den, som vi kender fra filmen Casablanca – bare i en mindre pæn udgave og

Shanghai var i tiden mellem de to verdenskrige mere syndigt end Sodoma og Gomorra end Berlin og Chicago tilsammen.

med et meget skarpere kultursammenstød.

Vi er overbeviste om, at de livskommentarer, som er så typiske for Kierkegaards filosofi, vil virke lige så naturlige i de sammenstød, som vil opstå imellem det æstetiske og det etiske i en confuciansk sammenhæng som i den gængse kristne.



Foto fra prøverne til THE EITHER/OR CABARET

Bag om THE EITHER/OR CABARET

Forestillingen THE EITHER/OR CABARET tager os på en rejse gennem et univers inspireret af Søren Kirkegaards ENTEN/ELLER med musik og visuelle tableauer. Sammen med det engelske kultband THE TIGER LILLIES er 5 danske og 4 kinesiske skuespillere på scenen i en spektakulær scenografi, der tager os med til et falleret kabaretylsthus i 1930'ernes Shanghai .

Instruktør Anders Nyborg

bevægende og stærk musikalsk oplevelse inspireret af Kierkegaards tanker



Skuespiller Klaus T. Søndergaard og instruktør Anders Nyborg under prøverne

Vi har spurgt instruktøren Anders Nyborg om, hvordan idéen til at skabe forestillingen THE EITHER/OR CABARET opstod?

”Af flere ideer i virkeligheden. Jeg kender THE TIGER LILLIES fra min tid i OIM. Forsanger Martyn Jaques og jeg talte om at vi på et tidspunkt burde lave noget sammen. The Tiger Lillies udtryk og stil passer fantastisk med den slags musikteater jeg står for. Så er der jo Kierkegaard som jeg tidligere har beskæftiget mig med og som fascinerer mig. På et tidspunkt opstod idéen at koble Søren Kierkegaard og Martyn Jaques sammen. Teatereksperten Lars Seeberg var begejstret for ideen og har været med til at videreudvikle den. Shanghai som spillested og location for showet var også en meget

naturlig udvikling, eftersom jeg havde været på turné i Kina med mit teater. Lars Seeberg har arbejdet meget med Shanghai Dramatic Arts Centre i Kina. Så med deres begejstring for os og Lars erfaring med dem, var det oplagt at flytte THE EITHER/OR CABARET til en klub i Shanghai i 1930'erne. Det miljø passer samtidig perfekt til The Tiger Lillies stil."

Hvad er tankerne bag forestillingen?

"Det er en underholdende, bevægende og stærk musikalsk oplevelse inspireret af Kierkegaards tanker i bogen ENTEN/ELLER - særligt "Forførerens dagbog". Forestillingen afspejler de overvejelser vi har som mennesker om vores eksistens og de dilemmaer livet udfordrer os med. De helt basale overvejelser alle kender til."

Det er en forestilling der skal sanses mere end forstås. Vores sanser er stærkere end vores intellekt og ofte sjovere at forfølge. Og så er Kierkegaard sådan et navn der kan få de fleste til, i angst, at se mange reolmeter bøger, der ikke at til at begribe og helt forstå. Med vores THE EITHER/OR CABARET kan publikum gå ud fra forestillingen med deres helt egen, personlige, oplevelse af forestillingen og menneskets natur.

Der er fem kinesiske kunstnere involveret i projektet, som også skal på turné i Kina når den har spillet på Odense Teater. Hvad er tankerne bag samarbejdet med kineserne?

"For få år siden var det utrolig sjældent vi hørte om Kina og den kinesiske kultur. Det gør vi stort set dagligt nu. Det er vigtigt, at vi afspejler den verden vi lever i, og her er Kina i disse år uomgængelig. Vi skal mødes med kinesere og lære at forstå dem og blive klogere på deres kultur og verdensbillede. Det er vi med til med THE EITHER/OR CABARET. Erhvervslivet er godt i gang, og nu må kulturen også orientere sig udenfor sine vante cirkler.

Kierkegaard er en af vores helt store tænkere og forfattere, han er samtidig med H. C. Andersen, der er kendt af de fleste kinesere. Kierkegaard har 200 års fødselsdag i 2013 – og ligesom Andersen er han universel og tidløs - og derfor god at lytte til, fortælle om og være stolt af. Vi må jo finde det tunge skyts frem, når Danmarks 5.5 mio. mennesker skal måle sig med Kinas 1.4 mia.



Foto fra prøverne til
THE EITHER/OR CABARET

Vores sanser er stærkere end vores intellekt og ofte sjovere at forfølge.

Kierkegaard, The Tiger Lillies og dansk scenekunst er for mig at se den helt rigtige kulturelle blanding at samarbejde med kineserne om.



Foto fra prøverne til THE EITHER/OR CABARET

Skuespiller Klaus T. Søndergaard

Klaus T. Søndergaard er en af de 5 danske skuespillere som medvirker i THE EITHER/OR CABARET. Han fortæller om en utraditionel arbejdsproces.

”Vi har ikke noget decideret manuskript, men arbejder ud fra Martyn Jacques sange. Tiger Lillies har indspillet alle numrene til os på forhånd.

Vi skuespillere er involveret i flere processer end normalt. Vi er for eksempel med i overvejelserne omkring scenografi, lys og lyd - ja forestillingens udtryk i det hele taget. Arbejdsprocessen omkring forestillingen er meget åben.

En af udfordringerne ligger i at de fire kinesiske skuespillere og bandet først støder til os senere i processen. Vi kommunikerer med de kinesiske skuespillere på Skype, så de kan følge med. Når bandet støder til, kommer de til at være meget vigtige for vores arbejde. Vi skal ligesom klæbe os til forsangeren Martyn Jacques som kommer til at styre forestillingen med sin sang og gruppens musik.

Vi arbejder med en mosaik af idéer og det er superspændende, men det handler også om at have is i maven lige til det sidste.”

“det handler om at have is i maven lige til det sidste.”

The Tiger Lillies



Vi har fanget Martyn Jacques og spurgt ham om arbejdet med THE EITHER/OR CABARET.

Hvordan vil du beskrive TIGER LILLIES' musik?

”Vi spiller mørk kabaret musik inspireret af Brechts teater og Weills musik.”

The Tiger Lillies musik er en blanding

Hvordan vil du beskrive forestillingen og jeres rolle i den?

Udover sangteksterne er det en forestilling uden ord. Den består først og fremmest af musik og teaterperformance. TIGER LILLIES spiller sangene i forestillingen og interagerer samtidig med skuespillerne på scenen.

Hvad er forbindelsen mellem dig og Søren Kierkegaard? Hvordan opstod idéen om en kabaret inspireret af hans tanker?

Det var producenten Lars Seeberg som præsenterede mig for idéen. Han gav mig en masse bøger af Søren Kierkegaard, som jeg læste og lod mig inspirere af. Det var ikke altid nemt! Man kan sige, at jeg tog nogle fragmenter af hans tanker og sendte dem igennem et stærkt Tiger Lillies filter. Jeg blev særligt inspireret af ”Forførerens

Læs mere om The Tiger Lillies og deres musik på deres hjemmeside:
<http://www.tigerlillies.com>

Du kan høre og se The Tiger Lillies musik på www.youtube.com
Se for eksempel The Tiger Lillies spille HAMLET på REPUBLIQUE i 2012

dagbog” - en ubehagelig fortælling om forførelse og afvisning. Der er en enkelt sang, hvor teksten er taget direkte fra ”Forførelserens dagbog”. Resten af sangene er mine fortolkninger af Kierkegaards ord.

Oversat til dansk af Odense Teater



The Tiger Lillies har udgivet en cd med sangene fra THE EITHER/OR CABARET
"Either Or"

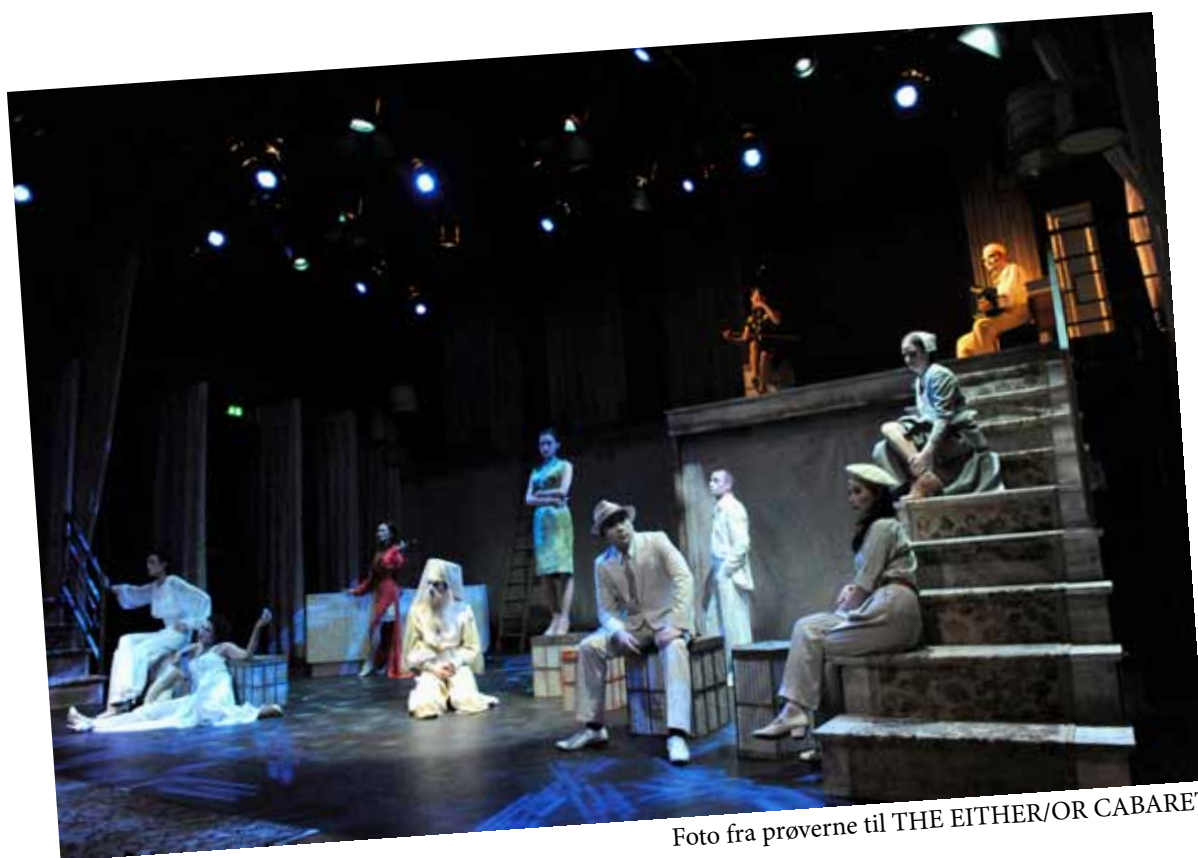


Foto fra prøverne til THE EITHER/OR CABARET

Scenografien

Det er scenografen Rikke Juellund der har skabt scenografi og kostumer til forestillingen. Her fortæller hun lidt om tankerne og inspirationen til arbejdet:

Kan du beskrive scenografien i korte træk?

”Vi befinder os i en natklub i Shanghai. Den er meget medtaget og nedslidt, men man kan stadig fornemme at den engang var elegant. Der er to etager i scenografien og de er forbundet med en stor trappe og et plateau. På det øverste plateau er der en opiumshule og desuden har vi placeret orkesterets instrumenter deroppe - selvom de også bevæger sig rundt i rummet sammen med skuespillerne. Den overordnede farveholdning er sepia, som på gamle fotografier fra perioden. Det er også den farve rum typisk får hvis der er røget meget i dem. Alt er holdt lyst, så vi kan projicere på det.

De halvtransparente gardiner og frynsegardinerne giver os mulighed for at arbejde i forkellige lag og med uskarpe billeder. De giver rummet en slags mystik og en erotisk stemning.”

Hvad har inspireret dig?

”Fotos fra Shanghai i 1930-erne. Sukkerkogeriets dimensioner. Mine egne fotos fra Shanghai hvor jeg var på researchtur med Anders Nyborg og Lars Seeberg for snart et år siden.”

Hvad med arbejdet med kostumerne, kan du fortælle om det?

”Kostumerne skal en del forskellige ting: De skal hjælpe med at fortælle at vi befinder os i 1930-ernes Shanghai. De skal hjælpe med til at skabe den enkelte karakter. De skal muligvis projiceres på - hvilket er en af grundene til at de i samme lyse toner som scenografien.

Vi har fundet næsten alt på teatrets kostumelager. Jeg kan godt lide at prøve at stykke en forestillings kostumer sammen fra et velassorteret lager. Tilfældigheder kan løfte et koncept, og hvis tøjet skal se brugt ud er det altid bedre at det rent faktisk ER brugt end at få helt nyt tøj til at se brugt ud. Desuden kan jeg godt lide tanken om genbrug, simpelthen. Og så frigøres midler jo til andre ting i forestillingen hvis der spares på ko-

stumerne. Men der er selvfølgelig alligevel ofte meget arbejde i at bruge brugt tøj: det skal syes om så det passer eller måske repareres.”

Forestillingen skal ud på en lang rejse til Kina, hvordan har det påvirket dit arbejde? Hvordan har I løst det?

”Jeg har været i Kina og se på scenen hvor forestillingen skal spille. Den er såmænd ikke så forskellig fra Sukkerkogeriet. Desuden har jeg valgt meget lette stoffer, så de kan transporteres til Kina uden at det koster en bondegård. Og de tungere ting som plateauerne, trapperne og barerne som de skal kopiere på teatret i Shanghai er forholdsvis enkle at bygge - der er ikke så meget der kan misforstås. Tegningerne og fotos af scenografien er sendt til teatret i Shanghai. Jeg er lidt spændt på om de har en god teatermaler derude der kan lave patineringen - det er sådan set min største bekymring, udover lyset, som også vil være svært at få kopieret, med andre og færre lamper og kort indrykningstid. Og scenografien er helt afhængig af godt, varieret og præcist lys.”



Foto fra prøverne til THE EITHER/OR CABARET

Arbejdsspørgsmål

Prøv at beskrive scenografien med dine egne ord

Prøv også at beskrive et eller to kostumer grundigt

Kunne du forestille dig en anden måde scenografien kunne se ud på?

Hvad ville du gøre anderledes?
Begrund dine valg.

Forestillingens tekster

BLOOD ALLEY

The cancer's got its grip upon you
More evil than a grinning clown
More evil than the harbour in Shanghai
in which the suicides do drown
Blood alley won't be tripping down it
In opium dreams you'll be damned
In blood alley with another set of dreamers
Vertinsky sings and no one gives a damn.
And we can only watch as time passes
see the young ones getting old -
the drinkers and the rebels and the junkies -
so now your warm heart it is cold.
We're drunk the cold bites like a bulldog.
At the market they're singing bags of bones.
The sausages sizzling with onions.
You're in your grave skin and bones.
The strange girl who sings like Marlene Dietrich.
Shall we murder those young groupie girls?
The trannies twitch and dream of young men.
The street girls dream of diamonds and pearls.
The harmonium is no longer wheezing.
The celeste is rusting in the rain.
Anna who's son died at the market
and left her bereft and in pain.
Another alchies kidneys have malfunctioned -
in the gutter now he does lie.
Your penny whistle blows down this lonely street.
On blood Alley I say goodbye

Teksterne er gengivet med tilladelse fra Martyn Jacques og må kun bruges i forbindelse med forestillingen

NOTHING IS SIN

A billion diamonds glisten in the sea
Each of those diamonds is dirt cheap
Each one is free
You know money cheapens each and everything
I want to turn out all the lights and to you sing
Nothing is sin. Nothing is sin.
I'm just a dreamer who they've dragged to earth
Just an angel they've covered in dirt
It doesn't matter if I laugh or if I cry
Scream obscene or sing lullabies
Nothing is sin. Nothing is sin.
It doesn't matter or mean a thing
You'll rape my soul even in your dreams
God he haunts each moment still
I'm innocent if him you could kill

INNOCENCE

Innocence's just a dream
Once I was so clean
Virtuous and pure
Boys queuing at my door
You take your brothel and shove it it's a farce
I'll steal all your money and in your face I'll laugh
So now I look back
Back before their lust attack
Now I sometimes sigh
Watching as time goes by
I'm out of this place a new life to be built
I'll steal your money without a trace of guilt
Once I had a dream
That it meant something
it was fun to be abused
it was fun being used
Sorry for the girls who've fell between the cracks
I'm leaving the rats escaping the trap
I liked being taken down
I love to be slapped around
Still I had a dream
That it meant something
Leave the junkies in the sewer
Kebabbed upon a skewer
Misery likes company but I'm free
So I'll walk away from this misery
buy now as they stick it in
I get bored of so much sin
I dream to be a little girl
without a care in the world

SAILOR

I'm sailor I'm full of fun I'm bulging now and full of cum
I need a whore I need her now she could be innocent or a cow
I need her now. Take me to a room. Her eyes are empty and full of doom
The room is small. A rotten smell. The carpet's threadbare. Am I in hell?
She takes my money I feel greed. The needle marks I know her needs
She licks my cock it's kind of sad. As an actress I s'pose she's bad
She's done it all ten times before and that's only today I'm sure
She fakes excitement she tries a moan I stick it in and start to groan
Now in a rubber my spunk I shunt she wants me quickly to dump
Now she's searching for a tip I'm feeling empty I'm feeling shit
I wouldn't mind a face to punch. I'll have a kebab for my lunch
But I'm a sailor, how I'll lie about the whores, I made them cry
Ehhhh ehhhhh!

GUTTER

It's dirty down in the gutter
With the perverts and the nutters
And you just do everything
Lower and lower it you brings
The lowest things normal are
You - you're giving blow jobs in their cars
You take it all you smile and laugh
As they stick it in and you shaft
And sometimes you're having fun
The drugs and sex they make you come
It's nice to sink so low
The perversion grows and grows
But then the hang over it strikes
Your fucked and tired an empty life
But with the drugs back in your veins
You start it all up again
Your pimp he smiles and he knows
And down and down you do go
And when you're down there's no way out
Though sometimes you do scream and shout
Open wide and come again
Now the devil is your friend
Your pimp he knocks you about
You love it as you scream and shout
Down and out you're down and out

GOD UP IN HEAVEN

It's sin that is winning conmen and stuff
Let's use and abuse till we've had enough
Fuck God up in heaven he isn't all there. He's just an imposter behind
beard and hair
Jesus is someone who just makes me cross
He died for our sins I don't give a toss
I'll go out whoring I just don't care
For God up in heaven he isn't all there
While Kierkegaard asks these questions of you
I'll be on my 14th night on the screw
I'm up to my armpits pussy galore
Taking another fresh young whore
Do you think I care - care a bit. You're just a bunch of stupid gits
The morning I wake up hangover stings
And into the canal I could myself fling
But when I see all those pious gits
I'd like to kill them or at least them to hit
So I'll write some more shit at least I might pass some to time for a bit.

DEPRESSION

Bitter overbearing cruel
Making each of us its fool
Ready to us devour
Every minute every hour
With evil relish it will thrust
Often turning us to dust
How often depression does drive
its victims on to suicide.
Depression - a most evil guide
On your corpse it takes pride
A hungry beast it will devour
you in your desperation hour.
And never will it let us go
All opportunity will show
Always there to you befriend
Our faithful mistress till the end
If you want the truth to know
Never will she let us go
Indefatigable is its course
As over you it applies force
Depression hovers over us
How viciously she does thrust
She beats us down once again
Faithful mistress to the end

Love for Sale

With high heels and stockings on. Lip rouge carefully applied
With eye shadow, her low cut dress. She will make you cry
The drugs are pumping through her veins
Her eyes are like two flames
They'll be put out fairly soon, the story is the same
The rain is like diamonds on wind screens
Her legs are like a dream
And when she kneels,
she'll make you feel, like you have got to scream
The cold is blowing down the street
The click of high heel shoes
Her fresh young face is on the street, the drugs she will abuse
If looks could kill, you know she will - the stars shine
And she's doomed
She shakes her hips she'll shake her tits
As you she unzips
Down and down and down she'll go - addictions grip her soul
She's heading for an early shower, self destruction is her goal.
And when she's on that marble slab
Hope someone's left to cry
She had it all pissed it all away and died

Tears in the Rain

The whole thing is a question mark,
as I walk in the rain
I feel the drugs and alcohol pumping through my veins
It's a question mark no reason why
But if I think about it I just cry
Tears in the rain. Tears in the rain.
The whole thing is a question mark,
the whole thing is just pain
Alienation eats me consuming my brain
The whole is a question mark - do wonder why
The echoes that come back all of them are lies
Tears in the rain
Corrupt and evil leaves you feeling sad
Tears are falling down your face, you are going mad
You fucked up so bad you're going mad

Is that all

Is that all there is coffin in the ground
Is that all there is mourners stand around
He was a nice man apart from some days
He was a saint except on Sundays
Is that all there is yes I'm afraid so
I thought there was more I know I'm so slow
I thought it meant something I really thought so
There's a reason something to know
Is that all there is ashes to ashes
His reputation now it crashes
Is that all there is in God we trust
Is that all there is in anger and lust
Is that all there is enjoy the kissing
He had his way the love was missing
His little weakness it made them cry
Now they no longer have to lie
Is that all there is he makes the girls cry
To his weakness she turned a blind eye
Is that all there is she lives in despair
Now at the funeral not many there
Is that all there is

Tears in the Rain

The whole thing is a question mark,
as I walk in the rain
I feel the drugs and alcohol pumping through my veins
It's a question mark no reason why
But if I think about it I just cry
Tears in the rain. Tears in the rain.
The whole thing is a question mark,
the whole thing is just pain
Alienation eats me consuming my brain
The whole is a question mark - do wonder why
The echoes that come back all of them are lies
Tears in the rain
Corrupt and evil leaves you feeling sad
Tears are falling down your face, you are going mad
You fucked up so bad you're going mad

Forget about Us

When the time comes no regret
I'll embrace my friend, my love and my death
I'd like to burn the whole thing down
The human race I'd like to drown
So don't make a fuss forget about us
I'd like to gorge out Adolf Hitlers eyes -
so mediocre and full of lies
Or cut of John the Baptist's head, for the good who are now dead
Beat up Nietzsches superman, slaughter now the holy lamb
Through clenched teeth, hear me hiss, slash your wrist – capitalist!
Don't make a fuss
Well mediocre and full of shit, Jesus on you let me spit
Well the revolutions starting now, Mother Mary you're a cow
So when you see me smile and laugh, believe me it's just a mask
Because I see through all the shit, let your throat slit
So now I'm queen upon my throne
You cannot win victory shown
I conquer all the carnal lust
Ashes to ashes dust to dust
Morality cannot me stain
I triumph every drop of rain
Morality or carnal lust
in the gutter both I chuck
Your evil cannot hope to tarnish me
With your cheap morality
I'll rise above it I'll be queen
Your nightmare is my peaceful dream
I'll rise above it soar up high
Into the blue and azure sky
Don't make a fuss forget about us

Teardrops

No one hears your tear drops as they blow in the wind
No one sees your teardrops as the candles start to dim
No one ever holds you - you lose and never win
The more they will not see you the more the state you're in
Teardrops
When you're on your deathbed they might hold your hand
While they for their holiday they make their plans
No one wants the raindrops or your withered flesh
Only want you when you're young and smart and fresh
Teardrops
No one wants to know you when you're down and out
No one wants to hear it shut their ears and shout
So your teardrops they just blow in the wind
Your teardrops falling in your mug of tin
Are blowing in the wind

Destroy

Tekst af Søren Kierkegaard

There was a rich man, who had a lot of horses and cattle,
and poultry innumerable.

And there was poor girl who had only one lamb,
who was eating out of her hand.

Is it good to destroy all you cherish?

Is it good to destroy all your dreams?

Is it good to destroy everything you work for?

To destroy everything

You were the rich man, having all the wonders of the world,

I was the poor girl, who owned only her love.

You took it from me, and enjoyed it and you had had a whim,
sacrifice the little thing that was mine.

Is it good to destroy everything you cherish?

Is it good to destroy all your dreams?

Is it good to destroy everything you work for?

To destroy everything

There was a rich man, who had a lot of horses and cattle,
and poultry innumerable,

and there was poor girl who had only her love.

You took it from me, and enjoyed it and you had had a whim

Arbejdsspørgsmål

Prøv at læse teksterne inden du ser forestillingen

Sammenlign din opfattelse af teksterne med og uden musik

Hvad betyder musikstil og fremførelse for teksternes univers?

Prøv at læse uddrag fra FORFØRERENS DAGBOG af Søren Kierkegaard. Hvordan kan du genkende hans tanker i teksterne til forestillingen?

Skriv en anmeldelse

Mens du ser forestillingen så gør dig nogle tanker om at du skal anmelder forestillingen efterfølgende. Observer så du kan fortælle bagefter.

“En anmeldelse er en personlig, faglig, vurderende refleksion over et værk”

Anmeldelsens fire, uundværlige elementer er grundlæggende ens for alle slags anmeldelser.”

- **Beskrivelse**
- **Fortolkning**
- **Perspektivering**
- **Vurdering**

Uddrag bogen “Begejstring og brutalitet - en guide til anmelderens rolle”

Beskrivelse

Fortæl om forestillingen så dem du skriver til kan forestille sig den uden at være der. Hvad er det for en forestilling? Hvem har lavet den? Hvem er med? Hvad foregår der? Hvad handler det om? Prøv at være medsansende, visuel og auditiv: Hvordan lyder det?, hvilke farver har det? Hvilke stemninger mærker man som publikum?

Fortolkning

Hvordan fortolker du det? Hvad synes du det handler om? Hvad får forestillingen dig til at tænke på? Paralleller og associationer.

Perspektivering

Hvilke paralleller synes du man kan drage til omverdenen, samfundet eller anden kunstarter. Eller til dit eget liv?

Kære underviser
I bogen **BEGEJSTRING & BRUTALITET** af anmelder med mere Anne Middelboe Christensen kan du læse meget mere om anmeldelsens grundprincipper og indhold. Om anmelderens tjeklister, anmeldelsens temperamenter, anmeldertyper, tilpasning til læseren med mere.

Bogen er udgivet på Informations Forlag.

Dette afsnit er frit efter bogen.

Vurdering

Hvordan synes du forestillingen lykkes? Ud fra hvilke parametre vurderer du som du gør. Vær fair, ordentlig og konstruktiv.

Arbejdsspørgsmål

Skriv din egen anmeldelse af THE EITHER/OR CABARET

Beskriv forestillingen, overvej hvor meget du vil inddrage dig selv i beskrivelsen af oplevelsen.

Fortolk forestillingen. Hvilke greb er der taget og hvorfor?

Perspektivér forestillingen i forhold til det samfund vi lever i, andet teater du har set.

Vurdér forestillingen, hvordan fungerer den? Hvad fungerer bedst? og så videre.

Prøv at finde anmeldelser fra forskellige aviser og se på hvordan de er opbygget. Find ud af hvordan din egen skal være.

Du kan også give forestillingen stjerner, hvis du har lyst.

Praktisk guide til Odense Teater

Hvornår skal jeg komme?

Sørg for at komme i god tid. Når klokken ringer, bedes du finde din plads. Forestillingen begynder præcist og dørene bliver lukket, når forestillingen går i gang for ikke at forstyrre publikum og skuespillere. Hvis du kommer for sent, kan du ikke regne med at komme ind.

Hvor skal jeg hænge mit overtøj?

Tasker og overtøj skal hænges i garderoben. Garderoben er på eget ansvar.

Skal man opføre sig på en bestemt måde i teatret?

Teater er en oplevelse, som du har sammen med mange andre mennesker. Undgå højlydt samtale og sluk for din mobil. Mobilen skal slukkes helt, da en tændt mobil kan forstyrre både de andre tilskuere samt skuespillerne på scenen.

Teater er et samspil mellem scene og publikum. Det foregår live lige foran dine øjne. Det er levende mennesker, der spiller for levende mennesker. Publikum er med til at skabe den rette stemning i rummet, så du må gerne klappe, grine eller græde, det bliver forestillingen kun bedre af.

Fotografering er ikke tilladt i salen. Heller ikke med din iPhone

Må jeg spise og drikke i teatret?

Madpakker kan spises i Sukkerkogeriets forhal eller i Billetkontorets foyer. Fjern selv affald. Madpakker og medbragte drikkevarer må ikke spises i salen eller i teatrets barområde.

Det er muligt at købe frugt, slik og drikkevarer i teatrets bar. Drikkevarer og chipsposer må ikke medbringes i salen. Slik må gerne medbringes (brug knitrefri poser). Når I forlader jeres pladser, skal I fjerne eventuelt affald og slå sædet op, så alle kan komme ud.

Mød en skuespiller inden forestillingen

Få en kort introduktion til stykket og det at gå i teatret ved én af de medvirkende i stykket før forestillingen.

For information og tilmelding kontakt kommunikationsmedarbejder Line Hede Simonsen / tlf. 63 13 92 53 / presse3@odenseteater.dk

Teater er levende mennesker, der spiller for levende mennesker